



2016年4月29日南苏丹常驻联合国代表团给安全理事会主席的普通照会

南苏丹共和国常驻联合国代表团谨告知你，南苏丹共和国于2016年4月28日组建民族团结过渡政府并任命新的部长和副部长(见附件一和二)，* 在此之前即4月26日，里克·马查尔·泰尼宣誓就任第一副总统。

新任命的民族团结过渡政府部长和副部长均于4月29日宣誓任职或进行了就职宣誓。

请将新任命的部长和副部长名单作为安全理事会文件分发给荷。

* 附件仅以来电语文分发。



Annex I to the note verbale dated 29 April 2016 from the Permanent Mission of South Sudan to the United Nations addressed to the President of the Security Council

RSS/RD/J/222/2016

April 28th, 2016

THE REPUBLIC OF SOUTH SUDAN (RSS):

Republican Decree No.222/2016 for the **Appointment of Ministers of the Transitional Government of National Unity of the Republic of South Sudan, 2016 A.D.**

1. TITLE AND COMMENCEMENT:

This Decree shall be cited as "The Republican Decree No.222/2016 for the **Appointment of Ministers of the Transitional Government of National Unity of the Republic of South Sudan, 2016 A.D.**" and shall come into force on the date of its signature by the President of the Republic.

2. THE DECREE:

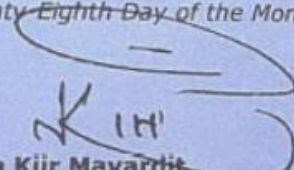
In exercise of the powers conferred upon me under Article 112(1) of the Transitional Constitution of the Republic of South Sudan, 2011 (as amended), read together with Chapter 1, Article 5.2.4 of the Agreement on the Resolution of the Conflict in the Republic of South Sudan, 2015, I, Salva Kiir Mayardit, President of the Republic of South Sudan, do hereby issue this Republican Decree for the **Appointment of Ministers of the Transitional**

Government of National Unity of the Republic of South Sudan with effect from April 28th, 2016 as hereunder:

S/No.	Name in Full	Ministry
1.	Hon. Dr. Martin Elia Lomuro	Cabinet Affairs
2.	Hon. Deng Alor Kwol	Foreign Affairs and International Cooperation
3.	Hon. Kuol Manyang Juuk	Ministry of Defence and Veteran Affairs
4.	Hon. Alfred Ladu Gore	Interior
5.	Hon. Paulino Wanawilla	Justice and Constitutional Affairs
6.	Hon. Obuto Marmur Mete	Minister, Office of the President for National Security Service
7.	Peter Bashir Gbandi	Parliamentary Affairs
8.	Hon. Michael Makuei Lueth	Information, Communication Technology and Postal Services
9.	Hon. Richard K. Mulla	Federal Affairs
10.	Hon. Mayiik Ayii Deng	Minister, Office of the President
11.	Hon. David Deng Athorbei	Finance and Planning
12.	Hon. Dak Duop Bichock	Petroleum
13.	Hon. Taban Deng Gai	Mining
14.	Hon. Dr. Lam Akol Ajawin	Agriculture and Food Security
15.	Hon. James Janga Duku	Livestock and Fisheries
16.	Hon. Stephen Dhieu	Trade and Industry
17.	Hon. Dr. Dhieu Mathok Diing	Energy and Dams
18.	Hon. John Luk Jok	Transport

19.	Hon. Rebecca Joshua Okwaci	Roads and Bridges
20.	Hon. Josephine Napon	Environment and Forestry
21.	Hon. Mary Alphonse Lodira	Land, Housing and Urban Development
22.	Hon. Mabior Garang de Mabior	Water Resources and Irrigation
23.	Hon. Jemma Nunu Kumba	Wildlife Conservation and Tourism
24.	Hon. Dr. Peter Adwok Nyaba	Higher Education, Science and Technology
25.	Hon. Deng Deng Hoc	General Education and Instruction
26.	Hon. Dr. Riak Gai Kok	Health
27.	Hon. Peter Marcello Nasir Jelenge	Labour, Public Service and Human Resource Development
28.	Hon. Awut Deng Acuil	Gender, Child and Social Welfare
29.	Hon. Dr. Nadia Arop Dudi	Culture, Youth and Sports
30.	Hon. Hussein Mar Nyuot	Humanitarian Affairs and Disaster Management

*Issued under my Hand and Seal of the Republic of South Sudan in Juba, this
Twenty Eighth Day of the Month of April in the Year 2016 A.D.*


Salva Kiir Mayardit,
President,
Republic of South Sudan,
Juba.

Annex II to the note verbale dated 29 April 2016 from the Permanent Mission of South Sudan to the United Nations addressed to the President of the Security Council

RSS/RD/J/223/2016

April 28th, 2016

THE REPUBLIC OF SOUTH SUDAN (RSS):

Republican Decree No.223/2016 for the **Appointment of Deputy Ministers of the Transitional Government of National Unity of the Republic of South Sudan, 2016 A.D.**

1. TITLE AND COMMENCEMENT:

This Decree shall be cited as "The Republican Decree No.223/2016 for the **Appointment of Deputy Ministers of the Transitional Government of National Unity of the Republic of South Sudan,, 2016 A.D.**" and shall come into force on the date of its signature by the President of the Republic.

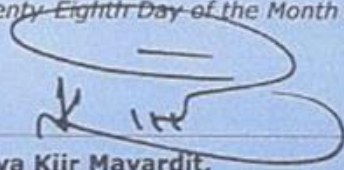
2. THE DECREE:

In exercise of the powers conferred upon me under Article 112(1) of the Transitional Constitution of the Republic of South Sudan, 2011 (as amended) read together with Chapter 1, Article 5.2.4 of the Agreement on the Resolution of the Conflict in the Republic of South Sudan, 2015 , I, Salva Kiir Mayardit, President of the Republic of South Sudan, do hereby issue this Republican Decree for the **Appointment of Deputy Ministers of the**

Transitional Government of National Unity of the Republic of South Sudan with effect from April 28th, 2016 as hereunder:

S/No.	Name in Full	Ministry
1.	Hon. Dr. Cirino Hiteng Ofuho	Foreign Affairs and International Cooperation
2.	Hon. David Yau Yau	Ministry of Defence and Veteran Affairs
3.	Hon. Gabriel Duop Lam	Interior
4.	Hon. Martison Oturomoi	Justice and Constitutional Affairs
5.	Hon. Akol Paul Kordit	Information, Communication Technology and Postal Services
6.	Hon. Mary Jervas Yak	Finance and Planning
7.	Hon. Konrnelio Kon Ngu	Agriculture and Food Security
8.	Hon. Elizabeth Acuei Yol	Labour, Public Service and Human Resource Development

Issued under my Hand and Seal of the Republic of South Sudan in Juba, this Twenty-Eighth Day of the Month of April in the Year 2016 A.D.


Salva Kiir Mayardit,
President,
Republic of South Sudan,
Juba.